

### ПРАВИТЕЛЬСТВО МОСКВЫ

Департамент образования и науки города Москвы Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение города Москвы «Образовательный комплекс градостроительства «Столица» ГБПОУ ОКГ «Столица»

### НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА

Виртуальная выставка Ко Дню славянской письменности «История родного слова. От Кирилла и Мефодия до наших дней».

24 мая 2021 года

Презентацию подготовила библиотекарь Комарова Л.В. НТБ «Люблинское»



# Ежегодно 24 мая во всех славянских странах отмечают **ДЕНЬ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ И КУЛЬТУРЫ**

и торжественно прославляют создателей славянской письменности **святых Кирилла и Мефодия** — **учителей славянских**.

Праздник приурочен ко Дню памяти святых Кирилла и Мефодия, которые создали алфавит и дали начало письменности славян.

### ПРАЗДНОВАНИЕ ПАМЯТИ КИРИЛЛА И МЕФОДИЯ В РОССИИ



Памятник Кириллу и Мефодию на Славянской площади в Москве

В России первые традиции чествования памяти Кирилла и Мефодия были заложены в 11 веке. Одно из свидетельств тому – Архангельское евангелие от 1092 года, в котором на 14 февраля упоминается Кирилл, а на 6 апреля – Мефодий.

Именно Россия ввела в церковный календарь общую дату празднования — 11 мая (24 мая по новому стилю). Торжественное празднование памяти святых Кирилла и Мефодия было установлено в Русской Церкви в 1863 году. Установленный церковью день памяти Кирилла и Мефодия - 24 мая по новому стилю - отмечается сейчас в России как государственный праздник.

День славянской письменности и культуры – это единственный в нашей стране церковно-государственный праздник.

В 2021 году мир отметит 1159 лет со времени возникновения славянской письменности

### ПЕРВАЯ СЛАВЯНСКАЯ АЗБУКА.

### КАКИРИЛЛ И МЕФОДИЙ





Памятник Кириллу и Мефодию в Киево-Печерской Лавре в Киеве

Для выполнения великой миссии просвещения выбор константинопольского патриарха пал на двух братьев: Константина (827-869) (его монашеское имя было Кирилл, а в миру прозвали Философ), и Мефодия (815-885). Оба они родились в греческом городе Солуни (сейчас этот город известен под названием Салоники) — отсюда и называют великих просветителей «Солунские братья». К 863 г. они оба служили при Константинопольском дворе. Даже император знал их как людей высокообразованных и искусных дипломатов. Целью императора была политическая и духовная экспансия в среде восточных славян. Но на деле Кирилл и Мефодий боролись за право славян на подлинную духовную самостоятельность, за равенство славянского языка с греческим, латинским и еврейским, за право вести богослужения на славянском языке.

В 863 году произошло величайшее событие: была изобретена славянская азбука. Новый алфавит получил название «кириллица» по имени одного из братьев. Кирилл изобрел алфавит, состоящий из 38 букв, из которых 24 практически соответствовали буквам греческого алфавита. Так возникла первая азбука.

### СЛАВЯНСКИЕ АЗБУКИ -

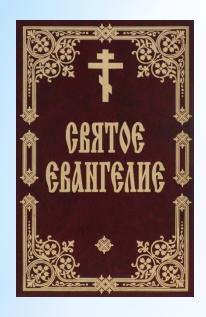
### КИРИЛЛИЦА И ГЛАГОЛИЦА

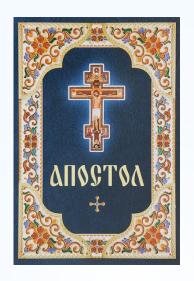
кириллица				КИРИЛЛИЦА			
Буквы кириллицы X-XI ав.	Название букв	Звуковое сочетание	Буквы глаголицы	Буквы кириллицы X-XI пв.	Название букв	Зпуковое сочетание	Буквы глаголицы
А	Аз	[a]	中	ф	Ферт	[ф]	Φ
K	Буки	[6]	ш	X	Xep	[x]	6
K	Веди	[B]	V	w	От (Омега)	[0]	0
Г	Глаголи	[r]	-00	4	Цы	[ц']	9
Д	Добро	[д]	S	Y	Червь	[4]	*
¢	Есть	[e]	Э	ш	Ша	[m']	ш
ж	Живите	[ж']	63	Ψ	Шта	["r'm]	ш
SZ	Зело	[д'з']	♦	X	Ep	[ъ]	જ, ન્ક
3	Земля	[3]	0	XLXH	Еры	[ы]	89,88
H	Ижи	[n]	8	L	Ерь	[b]	3,8
1	Иже	[14]	2,9	-K	атR	[ae]	A
(ħ)	(Г'ервь)	[r]	N	IO.		['y], [jy]	70
K	Како	[K]	þ	H	-	['a], [ja]	-
А	Люди	[A]	20,28	1E	(8)	['e], [je]	-
I,I	Мыслите	[M]	88	A	Юс малый	[e]	€
н	Наш	[11]	子	ĿÄ	-	['e], [je]	€
0	Он	[0]	2	¥	Юс большой	[Q]	<b>೨</b> €
п	Покой	[11]	٠٠	IX.	-	['q], [jq]	&€
P	Реки	[p]	6	¥	Кси	[kc]	-
¢	Слово	[c]	Q	+	Пси	[nc]	-
T	Твердо	[T]	00	-0-	Фита	[ф]	<del></del>
OYO	Ук	[y]	22-	v.y	Ижица	[H], [B]	8~

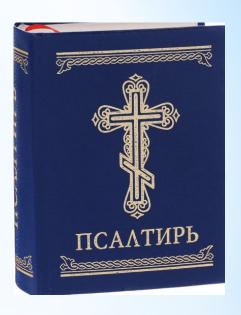
Братьями были созданы две азбуки — глаголица и кириллица. Многочисленные рукописи, найденные исследователями славянской филологии, позволили установить, что древние славяне использовали две азбуки.

Одну из них называют кириллицей (по имени ее создателя – Кирилла), другую – глаголицей (от старославянского «глаголать» – говорить). Обе эти азбуки по начертанию букв и по характеру письма очень непохожи одна на другую.

### ЕВАНГЕЛИЕ, АПОСТОЛ, ПСАЛТЫРЬ







Братья-греки перевели на славянский язык Евангелие, Апостол и Псалтырь.



Памятник Кириллу и Мефодию в Софии – величественный монумент, посвященный основателям славянской письменности и проповедникам христианства, возведенным православной церковью в ранг святых.

Памятник был создан болгарским скульптором Владимиром Гиновски. Фигуры были отлиты из бронзы и установлены на гранитном постаменте в центре болгарской столицы.

Памятник Кириллу и Мефодию в Софии расположен перед зданием Народной библиотеки. Монумент был установлен в дни празднования 1100-летия создания славянской письменности.

Существует несколько копий этого памятника: скульптурные композиции установлены в болгарском городе Благоевград, в столице Италии – Риме, а последняя копия – в российском городе Мурманск, в сквере у здания Областной научной библиотеки. Этот памятник был подарен Мурманску Болгарией в 1990 году в знак признательности за проведенный впервые в СССР 24 мая 1986 года День славянской письменности и культуры.

### ПИСЬМЕННОСТЬ НА РУСИ.

### БЕРЕСТЯНЫЕ ГРАМОТЫ





Первые древнерусские письма и документы (XI—XV вв.) процарапывались на березовой коре — бересте. Отсюда и пошло их название — берестяные грамоты. В 1951 году археологи нашли в Новгороде первые берестяные грамоты. Техника письма на бересте была таковой, что позволяла текстам сохраняться в земле столетиями и мы можем благодаря этим грамотам узнать, чем жили наши предки.

О чем же они писали в своих свитках? Содержание найденных берестяных грамот разнообразно: частные письма, хозяйственные заметки, жалобы, деловые поручения. Есть и особые записи. В 1956 г. археологи нашли там же, в Новгороде сразу, 16 берестяных грамот, датируемых XIII в. Это были ученические тетради новгородского мальчика по имени Онфим. На одной бересте он начал писать буквы алфавита, но это занятие, видимо, быстро ему надоело, и он принялся рисовать. По детски неумело он изобразил себя на коне всадником, поражающим копьем врага, а рядом написал свое имя.

#### РУКОПИСНЫЕ КНИГИ.

### ОСТРОМИРОВО ЕВАНГЕЛИЕ



Рукописные книги появились немного позже берестяных грамот. Многие века они являлись объектом восхищения, предметом роскоши и собирательства. Стоили такие книги очень дорого.

Официально история книжного дела на Руси началась в 1057 году.

### САМОЙ ПЕРВОЙ РУКОПИСНОЙ КНИГОЙ, НАПИСАННОЙ НА КИРИЛЛИЦЕ, ЯВЛЯЕТСЯ ОСТРОМИРОВО ЕВАНГЕЛИЕ НА ПЕРГАМЕНТЕ - КОЖАНАЯ КНИГА, СОЗДАННАЯ С ОКТЯБРЯ 1056 ПО МАЙ 1057 Г.

Написано евангелие было для новгородского посадника Остромира дьяконом Григорием всего за 8 месяцев. В соответствии с принятой в те времена византийской традицией, в послесловии к книге восхваляется имя Остромира и содержится нижайшая просьба о снисхождении к ошибкам переписчика. На сегодняшний день это подлинный шедевр книжного дела Древней Руси! Поэтому имя Григория стоит одним из первых в ряду русских книжников и создателей рукописных книг - великих произведений, являющихся шедеврами мировой культуры. Первую, заглавную букву в тексте - «инициал» - писали крупнее и красивее остальных, украшали орнаментом, иногда в виде человечка, животного, птицы, фантастического существ.

### ЛЕТОПИСИ

### «ПОВЕСТЬ ВРЕМЕННЫХ ЛЕТ»



Среди рукописных книг было много летописей. Текст летописи состоит из погодных (составленных по годам) записей. Каждая из них начинается словами: «в лето такое-то» и сообщений о событиях, которые произошли в этом году.

Самым знаменитым из летописных сочинений (XII в.), описывающем в основном историю восточных славян (повествование начинается от Всемирного потопа), исторические и полулегендарные события, происходившие в Древней Руси можно назвать «ПОВЕСТЬ ВРЕМЕННЫХ ЛЕТ» — труд нескольких монахов Киево-Печерской лавры и, прежде всего, Нестора летописца.

### ИЗГОТОВЛЕНИЕ ДРЕВНИХ РУКОПИСНЫХ КНИГ



Изготовление древних рукописных книг было делом дорогим и трудоёмким. Материалом для них служил пергамен (или пергамент) – кожа особой выделки. Писали книги обычно гусиным пером и чернилами. Привилегию писать лебединым и даже павлиньим пером имел только царь.

Поскольку книга стоила дорого, её берегли. Для защиты от механических повреждений делали переплёт из двух досок, обтянутых кожей и имевших застёжку на боковом срезе. Иногда переплёт оковывали золотом и серебром, украшали драгоценными камнями. Средневековые рукописные книги нарядно оформлялись. Перед текстом обязательно делали заставку — небольшую орнаментальную композицию, часто в форме рамки вокруг названия главы или раздела.

### КНИГОПЕЧАТАНИЕ. «АПОСТОЛ» — ПЕРВАЯ ДАТИРОВАННАЯ ПЕЧАТНАЯ КНИГА НА РУСИ



Первые печатные книги в Русском государстве появились лишь в середине XVI столетия, в пору царствования Ивана Грозного, который в 1553 году устроил в Москве книгопечатню. Для помещения типографии царь велел отстроить особые хоромы недалеко от Кремля на Никольской улице в соседстве с Никольским монастырем. Этот печатный двор был сооружен на средства самого царя Ивана Грозного. В 1563 году его возглавил диакон церкви Николая Гостунского в Московском Кремле — Иван Федоров.

Иван Федоров был человеком образованным, хорошо разбирался в книгах, знал литейное дело, был и столяром, и маляром, и резчиком, и переплетчиком. Он закончил Краковский университет, знал древнегреческий язык, на котором писал и печатал, знал латынь. В народе про него говорили: такой умелец, что и в чужих землях не сыскать. Первую книгу Иван Федоров со своим учеником печатали целый год. Называлась она «Апостол» («Деяния и Послания Апостолов») и выглядела внушительно и красиво, напоминая рукописную книгу: по буквам, по рисункам и по заставкам. Она состояла из 267 листов.

## ЭТА ПЕРВАЯ ПЕЧАТНАЯ КНИГА ВЫШЛА В СВЕТ 1 МАРТА 1564 ГОДА. ЭТОТ ГОД И СЧИТАЕТСЯ НАЧАЛОМ РУССКОГО КНИГОПЕЧАТАНИЯ.

Одновременно с изданием «Апостола» шла работа над составлением и выпуском «Азбуки» — первого славянского учебника. Вышла «Азбука» в 1574 году. Она знакомила с русским алфавитом, учила составлять слоги и слова.



МЕДАЛЬ братьев Кирилла и Мефодия



Бронзовая скульптура святых равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия

Традиционно в честь праздника проводится ежегодная Международная научная конференция молодых ученых «Славянский мир: общность и многообразие» 2 5–26 мая 2021г.

Конференция приурочена ко Дню славянской письменности и культуры.В этом году мероприятие пройдет в смешанном формате – онлайн (на платформе Zoom) и в Институте славяноведения РАН.

Цель конференции — междисциплинарный диалог и обсуждение актуальных направлений исследований в области славистики. Проходит церемония награждения лауреатов Международной премии святых равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия, учрежденной Московской Патриархией и Славянским фондом России. Ею награждаются государственные и общественные деятели, деятели литературы и искусства за сохранение и развитие кирилло-мефодиевского наследия. Лауреатам премии вручается бронзовая скульптура святых равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия, диплом и памятная медаль.

### «ИСТОРИЯ РОДНОГО СЛОВА. ОТ КИРИЛЛА И МЕФОДИЯ ДО НАШИХ ДНЕЙ»



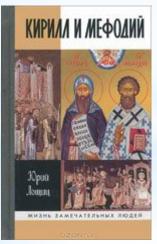








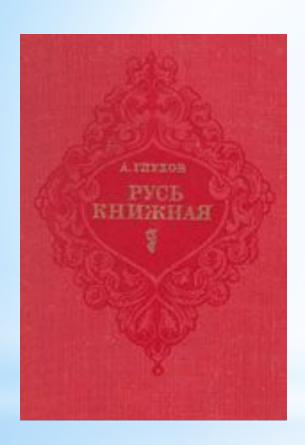








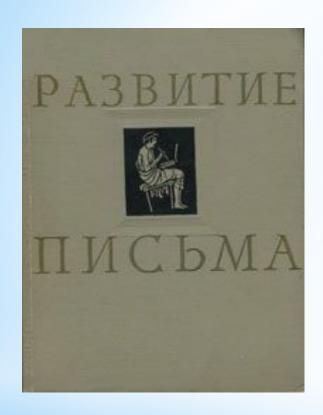




В книге рассказывается о крупнейших и наиболее примечательных книжных собраниях нашей страны, начиная с первого, основанного Ярославом Мудрым.

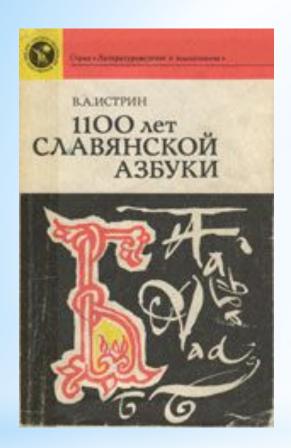
Отдельная глава посвящена истории возникновения славянской письменности.

Глухов, А. Г. Русь книжная / А. Г. Глухов. – М.: Сов. Россия, 1979. – 224 с.



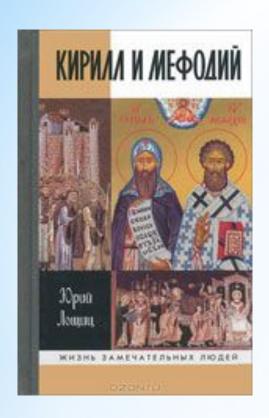
На русском языке работ по общей теории письма очень мало. Единственной обобщающей работой, изданной на русском языке до 1917 года, была книга Я. Б. Шницера «Иллюстрированная всеобщая история письмен». Данная книга - первое за советский период объемное издание по всеобщей истории и теории письма.

Истрин, В. А. Развитие письма / В. А. Истрин. – М.: Издательство Академии Наук СССР, 1961. - 396 с.



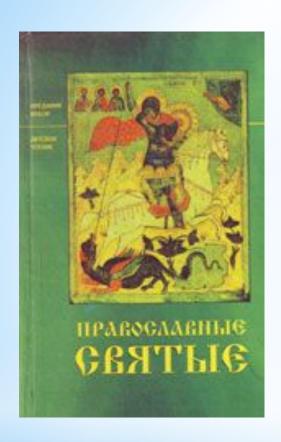
История жизни, борьбы и подвигов славянских просветителей Кирилла (Константина Философа) и Мефодия Что представляли собой славянские азбуки - кириллица и глаголица и на какой основе они были созданы. Развитие славяно-кирилловского письма в России и в СССР

Истрин, В. А. 1100 лет славянской азбуке / В. А. Истрин. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Наука, 1988. — 192 с.: ил. — (Литературоведение и языкознание).



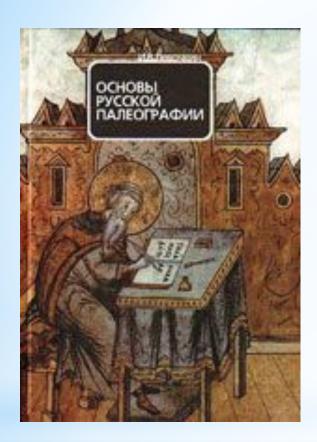
Юрий Михайлович Лощиц считает свою книгу «не научной монографий, а научно-художественной биографией в жанре, который принят в известной биографической серии ЖЗЛ - «Жизнь замечательных людей». Материалы для книги о создателях славянской азбуки автор собирал более 20 лет.

Лощиц, Ю. Кирилл и Мефодий / Ю. Лощиц. — М.: Молодая гвардия, 2013. — 357 с.: ил. — (Жизнь замечательных людей).



Рассказы о жизни и подвигах православных святых Кирилла и Мефодия

В. Воскобойников // Православные святые. — СПб.: Респекс: Кристалл, 1996.-115 с.

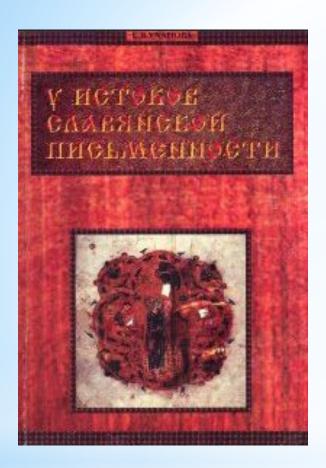


Книга доктора исторических наук И.В.Левочкина основана на многолетнем опыте работы ее автора с подлинными памятниками русской письменности и старой печати и преподавания им курса русской палеографии в некоторых высших учебных заведениях Москвы.

В книге по-новому рассматриваются основные категории русской палеографии и приводится обширный круг специальной литературы. Она с успехом может использоваться как учебное пособие в высшей школе, а также как обобщающее исследование, стимулирующее дальнейшие исследования в этой важной отрасли гуманитарного знания.

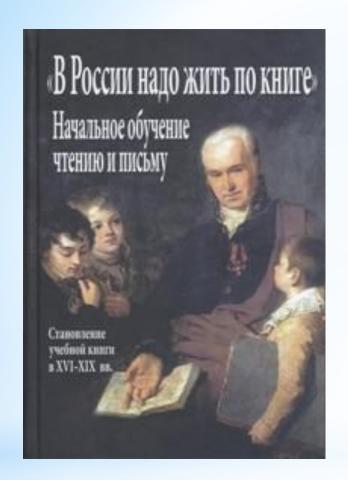
Книга иллюстрирована образцами письма и другими материалами, относящимися к тематике "Основ русской палеографии".

Левочкин И. В. Основы русской палеографии / И. В. Левочкин. – М.: Кругъ, 2003. - 57 с.



Книга посвящена возникновению и становлению славянской письменной культуры. В ней освещаются предпосылки возникновения письменности у славян, причины ее появления, рассказывается о жизни и деятельности ее создателей — Константина Философа и Мефодия. Проиллюстрированы кириллица и глаголица — два первых славянских алфавита, рассказано о системах письма, послуживших им прототипом. Рассматривается докириллическая письменность, вокруг которой существует много загадок и псевдоисторических вымыслов. Рассказывается о первом литературном языке славян — старославянском, о первоначальном репертуаре славянской книжности, о Библии, лежащей в основе всей средневековой славянской литературы, о древнерусских рукописях, донесших сокровища нашей культуры, об их создании и мастерстве оформления.

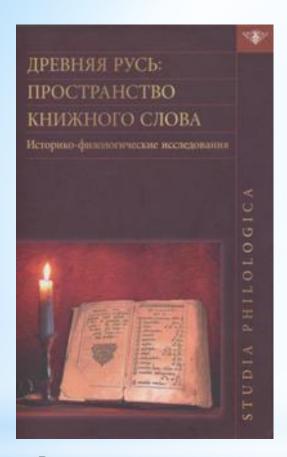
**Уханова, Е. В.** У истоков славянской письменности / Е. В. Уханова. – Москва : Муравей, 1998. – 240 с. : ил. – ISBN 5-88739-057-3.



#### Аннотапия:

Книга показывает развитие в России начальных учебников для овладения навыками чтения письменного текста. Охвачен период от первых печатных руководств до пособий К.Д. Ушинского как образцов общенационального учебника. Наряду с исследовательскими статьями включен ряд библиографических указателей, раскрывающих богатейшее историческое наследие учебного книгоиздания на кириллической основе. Предназначена для учителей, системы высшего профессионального педагогического образования и научных работников, разрабатывающих различные вопросы истории начального обучения и воспитания.

В России надо жить по книге: начальное обучение чтению и письму (становление учебной книги в XVI-XIX вв.) / под ред. М. В. Тендряковой и В. Г. Безрогова; Рос. гос. гуманит. ун-т; Ин-т стратегии развития образования РАО. — Москва: Памятники исторической мысли, 2015. — 610 с., [24] с. ил. — (Труды семинара "Культура детства: нормы. ценности, практики". Вып. 17). — ISBN 978-5-88451-332-7.



#### Аннотация:

Книга содержит научные статьи, посвященные древнерусской истории, словесности, музыкальной культуре, а также современному восприятию и интерпретации древнерусских реалий. Основу сборника составили труды сотрудников отдела древнеславянских литератур ИМЛИ им. А. М. Горького РАН и их коллег из других учебных и исследовательских учреждений. Все публикации сопровождаются аннотациями и отражающими их содержание ключевыми словами на русском и английском языках. Книга адресована, прежде всего, подготовленным читателям: ученым-медиевистам, преподавателям, аспирантам, студентам. Но буде интересна и том, кто небезразличен к средневековой Руси.

### **Древняя Русь: пространство книжного слова** = Ancient Rus:

The field of the bookish word: историко-филологические исследования / [отв. ред. В. М. Кириллин]; Ин-т мировой лит. РАН. — Москва: Языки славянской культуры, 2015. — 517 с. — (Studia Philologica). — Библиогр. в подстроч. примеч. — Парал. загл. на англ. яз.: Ancient Rus: The field of the bookish word. — ISBN 978-5-94457-228-8.

### Интернет-ресурсы:

\*

- Долгушин, Д. Славянская азбука и православное просвещение [Электронный ресурс] / Димитрий Долгушин // Образование и православие: [сайт]. 2016. Режим доступа:
- http://www.orthedu.ru/obraz/15491-slavyanskaya-azbuka-i-pravoslavnoe-prosveschenie-slavyan.html . 19.05.2016.
- \* Житие Мефодия и Кирилла, учителей Словенских [Электронный ресурс] // Русская Православная Церковь: официальный сайт Московского Патриархата. 2009. 23 мая. Режим доступа: <a href="http://www.patriarchia.ru/db/text/15666.html">http://www.patriarchia.ru/db/text/15666.html</a> . 01.04.2013.
- \* Муравьёв, А. Н. Житие преподобных Кирилла и Мефодия, просветителей славян [Электронный ресурс] / А. Н. Муравьев // Литература и Жизнь: [сайт]. Режим доступа: <a href="http://dugward.ru/library/muravyev\_andrey/muravyev\_kirill\_i\_mefodiy.html#004">http://dugward.ru/library/muravyev\_andrey/muravyev\_kirill\_i\_mefodiy.html#004</a>. 01 04 2013.
- \* Святые равноапостольные Мефодий и Кирилл, учители словенские [Электронный ресурс] // Православие.py: [сайт]. Режим доступа: <a href="http://days.pravoslavie.ru/Life/life6671.htm">http://days.pravoslavie.ru/Life/life6671.htm</a> . 01.04.2013. <a href="https://www.m24.ru/articles/prazdnik/24052013/18416?utm\_source=CopyBuf">https://www.m24.ru/articles/prazdnik/24052013/18416?utm\_source=CopyBuf</a>
- \* https://www.labirint.ru/books/145603/
- \* <a href="http://lib.volsu.ru/virtvyst/?p=5716">http://lib.volsu.ru/virtvyst/?p=5716</a>
- \* https://kulturologia.ru/blogs/150319/42526/
- \* https://www.livemaster.ru/topic/2572791-kogda-na-rusi-poyavilis-pervye-knigi-i-pervaya-azbuka